



سازمان زنان ایرانی انتاریو
Iranian Women's Organization of Ontario (I.W.O.O.)

برنامه های سازمان زنان ایرانی انتاریو ماه سپتامبر ۲۰۱۲ IWOO's Programs September, 2012

Iranian Women's Organization of Ontario AGM

جلسه عمومی سالیانه سازمان زنان ایرانی انتاریو

شنبه ۱۵ سپتامبر ۲۰۱۲ از ساعت ۶ تا ۹ بعدازظهر

Address: Lawrence Park Community Church, 2180 Bayview Ave., Across from Sunnybrook Hospital. Toronto, M4N 3K7

Empowerment through Public Speaking - Bahar Karbalaei

توانمند سازی از طریق سخنرانی در جمع - بهار کربلایی

Monday September 24, 6 to 8 at Oriole Community Centre

دوشنبه ۲۴ سپتامبر، ۶ تا ۸ بعدازظهر اوریل کامیونیتی سنتر

3rd IWOO's Volunteer Training Workshops

سومین کارگاه های آموزشی برای داوطلبان در سازمان های خدمات اجتماعی

Where: Oriole Community Centre, 2975 Don Mills Road, North York, ON M3C 3B7

When: Every Mondays for 6 weeks, starting October 1st to November 15th, 2012 – 4:30 pm to 6:30 pm

برنامه ویژه زنان، مادران و کودکان پیش دبستانی - هر سه شنبه از ساعت ۱۰ تا ۱ بعدازظهر

Women, Moms and & Pre-School children program - Every Tuesday 10:00 - 1:00

Tuesday Sep. 4th:

Prevention of Hepatitis - Dr. Noushin Khavarian

سه شنبه ۴ سپتامبر:

پیشگیری از هپاتیت - دکتر نوشین خاوریان

Tuesday Sep. 11th:

Food Allergen, Hani Ahmadi - Master of food science

سه شنبه ۱۱ سپتامبر:

آلرژی غذایی، هانی احمدی - فوق لیسانس علوم غذایی

Tuesday Sep. 18th :

Aerobics' effect on mental and physical health,
Beheshteh Abadimehr, Aerobics instructor

سه شنبه ۱۸ سپتامبر:

تاثیر اروبیکی روی سلامت جسم و روان
بهشته آبادی مهر - مربی اروبیکی

Tuesday Sep. 25th

Effect of parents' relationship on children's behavior,
Afkham Mardukhi, Family & Youth Counsellor

سه شنبه ۲۵ سپتامبر:

تاثیر روابط والدین بر رفتار بچه ها
افخم مردوخی، مشاور خانواده و جوانان



Yoga Class - Every Tuesday 4:30 - 6:00

کلاس یوگا - هر سه شنبه ۴:۳۰ تا ۶ بعدازظهر

A Creative Approach to a Healthy Body and Peaceful Mind
Instructor Felora Ghadiri



یوگا و تمرینات کششی برای سلامتی جسم و نشاط روان،
زیر نظر خانم فلورا غدیری.

Older Adult's Program - Every Friday 11:30 - 3:00

برنامه گروه بزرگسالان - هر جمعه ۱۱:۳۰ تا ۳ بعدازظهر

Friday September 7th:
Physical activity and Entertainment

Friday August 14th:
Naga Ramalingam

Community Development Worker, Family Service Toronto

Friday August 21st:
Diabetes - Dr. Fariba Bashiri

Friday August 28th:
Preventing Pneumonia- Dr. Noushin Khavarian



جمعه ۷ سپتامبر:

فعالیت فیزیکی و مسابقه و سرگرمی

جمعه ۱۴ سپتامبر:

ناگا رامالینگام

مددکار اجتماعی، تورنتو فامیلی سرویس

جمعه ۲۱ سپتامبر:

دیابت - دکتر فریبا بشیری

جمعه ۲۸ سپتامبر:

پیشگیری از پنومونی - دکتر نوشین خاوریان

English Conversation - Every Thursday 5:00 - 7:00

شروع کلاس مکالمه زبان انگلیسی - از ۲۷ سپتامبر پنج شنبه ها ۵ تا ۷ بعدازظهر

Learn in a friendly environment
Manage your appointments
Communicate more effectively
Improve your listening and speaking skills
Read books, newspaper articles
Present your point of view
Watch TV programs & movies comfortably



یادگیری زبان انگلیسی در یک محیط دوستانه

تقاضا و انجام موفقیت آمیز قرارهای ملاقات

برقراری ارتباط موثرتر

تقویت مهارت های گوش دادن و صحبت کردن به زبان انگلیسی

خواندن کتابها، مقالات و روزنامه ها

ارائه موثر نقطه نظرات

تماشای برنامه های تلویزیون و فیلم های زبان انگلیسی و درک مفاهیم

Information regarding Housing, Education, Legal issues, Immigration, Social assistance and recreation
Information and referral for skilled workers and Technician to the right resources for obtaining proper licence
Filling forms, referral to English classes, learning centers to learn skills for job search



اطلاعات در زمینه مسکن، تحصیلات، بهداشت، مسائل حقوقی، مهاجرت، کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم
راهنمایی و ارجاع متخصصان تحصیل کرده و صاحبان رشته های فنی و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوط
پرکردن فرم های مختلف دولتی، ارجاع به کلاس زبان انگلیسی، مراکز آموزش، کسب مهارت جهت کارایی

IWOO Accepts Volunteers

سازمان زنان ایرانی انتاریو داوطلب می پذیرد

Volunteers would benefit from learning opportunities and training.

داوطلبین از فرصت های یادگیری و کارآموزی بهره مند خواهند شد.

Learn How to Engage in Volunteering & Work at Social Service Organizations

بیاموزید چگونه جذب کارداوطلبانه و اشتغال در سازمان های خدمات اجتماعی شوید

- ➔ Workshops will be presented by professionals working in the field of Social Services
- ➔ Participants who finish all sessions will receive a certificate

IWOO's 3rd Volunteer Training Workshops

سومین کارگاه های آموزشی برای علاقمندان به داوطلب شدن در سازمان های خدمات اجتماعی

Every Mondays for 6 weeks

October 1st to November 12, 2012 4:30 pm -6:30 pm

Oriole Community Centre

2975 Don Mills Road, North York, ON M3C 3B7 2nd floor Gallery Room

What will you learn?

Oct. 01, 2012	Organization Structure
Oct15, 2012	Service delivery from an anti-oppression standpoint
Oct. 22, 2012	Orientation to social service sector
Oct. 29, 2012	Effective communication skills development
Nov. 5, 2012	Principles of conflict resolution
Nov. 12, 2012	Group facilitation

Days to remember:

این روزها را به خاطر بسپارید:

Iranian Women's Organization of Ontario AGM

Saturday September 15, 6 to 9 PM at Lawrence Park Community Church

Empowerment through Public Speaking

Monday September 24, 6 to 8 at Oriole Community Centre

3rd IWOO's Volunteer Training Workshops

Mondays for 6 weeks, starting Oct. 1st to Nov. 15th, 2012 - 4:30 pm to 6:30 pm

مجمع عمومی سالیانه سازمان زنان ایرانی انتاریو

شنبه ۱۵ سپتامبر ۲۰۱۲ از ساعت ۶ تا ۹ بعدازظهر در کلیسای لارنس پارک کامیونیتی

توانمند سازی از طریق سخنرانی در جمع

دوشنبه ۲۴ سپتامبر، ۶ تا ۸ بعدازظهر اوریول کامیونیتی سنتر

سومین کارگاه های آموزشی برای داوطلبان در سازمان های خدمات اجتماعی

دوشنبه ها برای ۶ هفته از اول اکتبر تا پانزدهم نوامبر ۲۰۱۲ - ۴/۵ تا ۶/۵ بعدازظهر

IWOO is ready five days a week, 10 am to 4 pm to give all above services, or referral to available services in city of Toronto.

سازمان زنان پنج روز در هفته از ساعت ۱۰ تا ۴ بعدازظهر آماده ارائه خدمات بالا و یا ارجاع شما به دیگر خدمات موجود در شهرتورنتو است.

Contact us:

Iranian Women Organization of Ontario

2975 Don Mills Road, North York ON M2J 3B7

Tel: 416-496-9566

Fax: 416-496-0881

Email: info@iwontario.com

Website: www.iwontario.com

IWOO Staff

Nasrin Khatam
Volunteer Coordinator
Noushin Khavarian
Program Coordinator
Soudabeh Mofrad
English Class Instructor
Felora Gadiri
Yoga Class Instructor
Maha Shamlou
Office Volunteer
Administrator

IWOO Program & Office Volunteers

Susan Abdulhamidi
Behnaz Afaghi
Sara Amini
Shamsi Amirpour
Mina Bavinezhad
Maryam Farzanehnejad
Sedighe Gandomi
Mitra Mohseni
Takin Nateghi
Masi Padyab
Fereshteh Touyserkani
Mehri Yalfani

**IWOO Board of Directors
2011-2013**

Afkham Mardukhi	President
Mehrnoush Aghdasi	Vice-President
Maliknaz Sadooghi	Treasurer
Afsaneh Borzooei	Treasurer
Pouneh Biazarikari	Secretary
Akram Basiji	Member
Niloofer Rezaei-Boroun	Member
Halimeh Hamidi	Member
Macy Tatari	Member
Marzieh Sarvi	Member
Samira Zarghami	Member

Your Feedbacks Strengthen our Programs!

نظرات شما موجب استحکام بیشتر برنامه های ما خواهد شد!

Please collaborate with us to present IWOO's programs to your friends and contacts by sending this Newsletter

لطفا در شناساندن هرچه بیشتر برنامه های سازمان زنان. با فرستان این خبرنامه به دوستان و آشنایان خود ما را همراهی کنید.